

Legado documental de Rafael Guillén García

TEMPORAL

Temporal 2

Quitar, quien viva en el instante viva
en la eternidad; quien, al contrario, viva
en la sucesión de los instantes viva en el
tiempo.

1

Hoy otra vez ayer, desahogado,
cunjo de escora hasta el Nacimiento, fondeo
en este mar del sur, en cualquier caba
protegida del tiempo y sus mareas.
Volaba aquí la vida, melas, todos
sus quiparos, sus brillos, sus modadas
apariencias. Sumergido en Nanka nada
mis ojos en edad, agua en los ojos
que permanece y surge y ^{se me} ~~se me~~ acerca
detenida en un mar inaccesible
de transparentes direcciones.

Erano

las Nardes, estas Nardes, nimbando
de Nardesera quillando: algas y espinas
en raices por las rocas, diminutas
caracolas, partidas conchas, flujos
de agua plamar al temporal que elega
otra vez hasta mí,
~~hoy hasta mí otra vez~~, que permanece
llegando de otros días, nadie sabe
si fuluros Nambien, e incide, plena,
inundando ^{apariencias} ~~este~~ ~~alientos~~ ~~receptivos~~ simultáneos.
En el palacio, a veas, levamos Nando
polvaredas de mar, cubidos rados
de arena que asaltan los desiertos,
mayor, bajo este sol que ahora contempla,

2

X

de donde ^{el}empiezan los ruidos, ~~hacia~~ donde

~~topographie de la zone, caractéristiques, etc.~~

(~~essays~~) at a personal 2. friends, post

profundidad del mar; lentas ondas,

de intensidad ~~asalto~~ y de deseo.

Sole

(18)

(medida del tiempo)

bajo el sol, aplayados en un seductor

de lentes pesadas, minúsculas, frías y pesadas

en escena, gloriosa y triunfante,

~~muerto~~ tragedia del ^{mundo} joven y el sufrimiento
de la ballena que se va.

Results

la arena de l'un piel, un piel; desalo

al ~~vine~~ levante muy sereno, y algo nublado

al no fides sales, me amano al mest:l

de l'm evasiva cercana. Palpos

$$(\times) \longrightarrow$$

~~18~~

2/

El instante en guarda y no lo alcanzan
rino lo que es principio de recuerdo.
Nada se vive y todo se desvive.

~~en estado que ~~flota~~ sin ~~ninguna~~ ~~principio~~~~

(6)(x)

→ la indagación, el fin del alfarero
escribe en dor la piel, y son dos ~~phases~~
de ~~ambos~~ ~~lados~~, y la piel en ~~ambos~~,
y la verdad, el coste
cultando reprochados, mas el coste
entre los dos es nada, y ~~no es nada~~ ~~injerito~~
~~que se interpone~~ de nada.

Yo le pido: 'Nada se ve'!

indagar investigar la claridad y le vuelto
mas ~~vez~~ ~~sin~~; me le sumergido en aguas
clarificadas, dejando nada los limos
~~fundidos~~
~~del fondo~~, buscando entre ~~construccion~~
~~submarina~~, ~~construccion~~, le pido
delirar la erosión, entre ~~roedores~~,
~~por~~ ~~delirar~~, ~~entre~~ ~~paristas~~, ~~la~~ ~~las~~ ~~rocas~~, ~~la~~ ~~fuerza~~,
~~construccion~~ ~~marcas~~ ~~cavernas~~, le pido, ~~pequeño~~
~~madreporras~~ ~~pequeño~~, ~~quiere~~ ~~indagar~~, ~~madreporras~~, ~~mi~~ ~~rayo~~
~~instantaneo~~, ~~temporal~~ ~~mi~~ ~~es~~, ~~en~~ ~~un~~ ~~momento~~ ~~de~~ ~~nada~~,
que ya no es y fluye entre mi, ~~delirar~~
~~precisamente~~ ~~instantaneo~~ y pasado al aprehenderlo.
Y así la luz, ~~de~~ ~~vuelta~~ al emerger, ya es otra
y aquella que ~~plata~~ me pide ~~mentar~~,
reflejo por reflejo, veladura
por veladura, me reclama ~~va~~ ~~por~~
el ~~posterior~~ ~~mitigado~~ ~~albedo~~ ~~brillo~~ y yo no puedo,
no sé que dar, ni mi indecible rino

(Indagación en (instante))

Al final, sólo es uno el que recuerdo

~~Si lo recuerdo uno, ¿fueron tantos?~~

Y en ^{ese} ~~uno~~ ~~solo~~ están ~~los~~ incontables momentos, sueño a sueño, designados en mi débil ~~memoria~~ ^{memoria}, que evoco ahora, ~~superpuesto~~ ^{superpuesto} con un solo ~~remezable~~ ^{remezable} color de ~~inestabilidad~~ ^{inestabilidad} presente, turbio por la agobiante cercanía. El tiempo capta ~~del~~ ^{del} tiempo, invade en los perfileres, ~~alta~~ ^{alta} relieves, ~~figa~~ ^{figa} ~~contraluz~~ ^{contraluz}, ~~abundante~~ ^{abundante} cada vez lo que podría permanecer por ~~ni~~ ⁿⁱ ~~sin~~ ^{sin} ~~esta~~ ^{esta} ~~oposición~~ ^{oposición} que ~~intenta~~ ^{basta} revelar las dimensiones de lo inmutable.

¿Cuál es este tiempo que ~~se~~ ^{se} transurre en mí, sobresaturado, en que contemplo el mar, la misma furia del temporal que aquella tarde, niño, me empujaba, ~~ab~~ ^{ab} nadar, contra las rocas de la escollera? ¿Acaso morí entonces? ¿Existe el pescador de la Culeta que me salvó? ¿Aún soy en este ahora ni, muerto entonces, sobrevivo apenas en un tiempo que es otro? ¿Acaso me oye contemplativo, ciego a otro destino que el de vivir, sin ver, lo que no puede ~~seguir~~ ^{seguir} ~~por~~ ^{por} ~~el~~ ^{el} ~~golpe~~ ^{golpe} en el golpe

10

(tiempo e historia)
(tiempo e historia)

contemplar, mi enfermedad.

Era

mi corazón aquel contra el rompiente
de inabundables mutaciones, medio
de andar los mismos pasos por la misma
enserrada, subida, bajada, colgada
del mismo acantilado, amodorrado,
sin edad, a la sombra de la misma
barca varada en el estero.

Y era

un como no sentir de tanto dar el
en pasos continuos, en pasos algo
por revivir lo que porique vivo
en tanta agua mortal, en tanta ola
que remeda la albicia de un encuentro
^{completo}
~~por~~ por otras veces con el mismo
puntual desencanto y vuelta a verse
envolpada y lejana y sola.

17.7.

mañana, ayer, remando, se es posible
un orden simultáneo, más o menos
botín en la aventura solitaria
de ser; nuestro remiso mar de osos,
los estiendo en la arena y que los mire
los como yo, los que se van haciendo
al andar, para ver si, en esta ~~cosa~~ nada
manera ~~del~~ ^{como} se reconoce alguno
en mí; o luego ~~se~~ ^{no} ~~en~~ ^{en} ~~algun~~ ^{en}
que me mire y lo mire y comprendamos.

es Van solo ir perdiendo.

Aí, me dejó

en cada vez, que es una misma, un poco
de lo que soy, de lo que a cada instante
halla de mí, sin mí, por las profundas
^{siempre}
~~siempre~~ del no saber. Triste y ensimismado,
^{me remito,} no sé, pues cada ^{aviso} ~~aviso~~ ~~de acordando~~
~~mis palabras, me se extrayendo el cerco~~
me va acordando los posibles, aunque
otra vez, se va extrayendo el cerco,
entre los fondos, llega la bondad
de mi despliegue máximo, a cerca
la avistada fatal en ^{que} ~~que~~ ^{mi} ~~mi~~ ^{parado}
presente se confunde ^{con el punto} ~~en un eterno~~
e inmutable no sé, entre al cielo
por tantas veces relegado.

Mientras,

presuntuoso humano, desmenuado
mis pedales vivos, amontonados
mis arpones, preparados ^{la} ~~en~~ aventura.
Y espere ^{los detalles} ~~momento~~ inesperado
de luzes, para abordar el nuevo
el riesgo de ^{inmersión} ~~llegar hasta el instante~~,
digo vos sólo a puntillo y siempre tarde.

X

No es este instante igual que aquel, ni es esta
marea como aquella que cubría
lentamente las rocas bajas. Siento
que el momento es el mismo, el mismo flujo
del agua; que, abolidos muchos años,
un nuevo cielo angustia, y estoy fuera,
y perteneceré ya a otra edad, y algo
otra bifurcación, otros senderos
del tiempo, que me aleja, aunque en un punto
como éste se cancela en el pasado.

8

[La eternidad es la ~~potencia~~^{volencia} Nihilista
 de un instante fugaz. Cuerpos inanes
 debatiéndose en torno del inmovil
 remolino que los absorbe; brazos,
 débiles brazos, pechos, cabelleras,
 piernas buscando apoyo en un presente
 que ha dejado de ser. Y en torno, cerca,
 nestos flotantes, invisibles, pretoros
 de ilusoria materia, parias, selas,
 inextinguible ardor, desguarnido
 mundo feliz inexistente.

Y quedan

(Eternidad)

los aplazados círculos concéntricos,
~~horas~~, minutos, horas, días, quareidos
 bajo una paz fingida, como carga
 que torso y vientos fijan al mundo
 no poder ver. Y avanza la corriente,
 horchadas romas, árboles de arja
 que salen el redoblar negros bander
 que a la deriva flotan, todavía
~~se flotan desfilando una perdida~~
 intimidad llena de intimidad, llena de espanto,
 un mara ya sin fiendo, una ~~matanza~~ puntal
 que sobreviven ~~placidos, temidos~~
~~posible de antaño~~
 a la caída de la tarde.

Y todo

para sin entos y sin amillar, ~~sin~~^{gira}
 sin otra ~~que~~ ^{un} ~~incento~~ ~~para~~

~~de un~~ pensamiento que ~~no~~ ^{ya no} alcanza
a sostener la forma en que se ~~está~~ ^{está}
Val desventura. El orden mecánico
a si mismo es desorden. La naturaleza
es pura inmovil. ~~El segundo imperio,~~
~~el reino del tiempo,~~
eternidad, la vida eterna, muerte.
Ser un instante perdurable. Atarse
a la cintura del, comprometer
que sobrenaden más allá del puro
subsistir. Asegurar de otra vida
que está detrás, o está delante, o nada
de otra forma de ser mortal. ~~Atarse~~ ^{atarse}
a un madero y girar y no ser sino
la propia renovación de ser.

~~Atarse~~ ^{Atarse}
~~la eternidad~~
la eternidad nos ven como ~~una~~ agua
que no aprisiona; mas en la bendición
desplaza nuestra libertad. Y somos
libres de no seguir; mas el ejerce
arrastra nuestro entorno y en él vamos,
inmóviles girar, pero arrastrados
en puro azar y desconcierto.

de aquella muerte despreciable.

Pobre

medida la que enoja, con mejores
humano, circundar ~~el mundo~~ los alrededores
de Vanla desmesura. Delo il ~~largo~~ Mito
el que con ~~su propia~~ ^{su propia} mensurable intenta
Vejer los ~~extramuros~~ ^{extramuros}
~~alrededor los alrededores~~ del mundo.
Porque el tiempo no existe sino como
terrible permanencia de un mundo
que noq miran ~~pasos, sucesos, al calor~~ ^{tambien pasar, mundanos?}
y medidos. Es el tiempo ~~fuera infinito~~ eterno
de dos espejos frente a frente, y los
contemplándose. ¿En cual de ~~ellos~~ ^{ambos} ocurren
los gestos, las parodias, las batallas;
cual de los dos refleja los sucesos
que configuran ~~la historia~~ ^{la leyenda?}

En vano

quiero saber si miro o soy mirado,
~~Por eso o lo que~~ ^{o a quien} estoy mirando, o quien me mira.
Por eso no pretendo, en este lance
de decir lo indecible otra vez
que haber sido una vez, puesto que si quisiera
ni soy; no intento. Pues que en mi palabra
perdure lo que en si permanece.

Nada

se determina por medio del poema;
lo que logra el poema es que algo eterno
entre en el tiempo, pase a ser historia.

3
 En una gota de agua ~~todo~~^{de todo} todo
 lo ~~posible~~^{perceptible} en una línea horizontal
 del Mariscal se mueven los elementos
 de todo lo posible; en ~~cada~~^{una} quiza,
 en un canto rodado, cabe todo
 lo que abarca el espacio. Un punto, un solo
 punto central en que gravita el peso
 de la relación.

El resto son los Anacos
 por donde pasa a un ~~aparente~~^{alredado} ~~aparente~~ como
 la materia, o la forma, o el estado
 transitorio de un ~~todo~~^{todo} que se agita
 buscando su posición. Y para el canto suelo
 de ~~sea~~ la garita vertical y el resto
 del marrajo de espuma a espuma y para
 transido el lenguaje y para todo
 la mar y el aire y montes y desiertos
 y el hombre para y su saber. Y todo
~~no queda~~^{no queda} ~~en~~ ~~el~~ ~~resto~~ ~~y~~ ~~todo~~
~~sea~~ ~~para~~ de un superior conocimiento, y lejos
 por nunca no alcanzan su ~~fin~~^{fin} aparente
 realidad. Y ~~van~~^{van} ~~van~~^{van} ~~van~~^{van} nuestro engño
 por ~~siempre~~^{siempre} un ritmo, una definida
 controversia, una Baller una sola ~~traza~~
 de línea recta en los emboscados
 del universo.

A veces, lo invisible,
 fuera de todo amago de vedada
 verdad, anda ^{como} ~~pidiendo~~ ^{pidiendo} fuera
 de todo querer ver entre la niebla,

(Viento espacio tiempo)

7

[L]anza la red al llobisverro, asume
la Xarxa de Natar lo innaprehensible.

El sangüet, la aguja, la sardina,
el calamars, la raya, el jurel; formas
de movimiento que se escapan, t'razos,
cambiantes signos, ~~huego~~ ^{huego} indescifrable.

Y ~~allí está~~ el hombre ^{allí, de} ~~que~~ ^{sobre una ~~del~~ barca}
~~que se mueve sobre una barca~~
de inestable figura; allí, posible
contra posible, muerte contra muerte.
Y todo el mar pendiente, el orbe todo
pendiente del prodigio, de la exacta
conjuración de infinitos t'razos
que harían del cogo una reunión.

Mar i como

encontrarian su destino,, ~~dando~~

~~medirían su t'razo~~ ~~en un t'razo~~ ~~de un no probado~~
~~en un t'razo~~ ~~tiempo~~ ^{les mide} ~~el~~ ~~midiese~~

en ^{correr} ~~correr~~, en cambiantes posiciones
en el espacio? ~~Ver~~ ^{Ver}, fuera del tiempo
~~si es el tiempo el que~~

que dimensión acompañaría el vasto
desapiste, que fueran la guerra
conjugan los inmóviles cuerpos
de ^{en} ~~esta~~ ^{baile.} ~~danza~~ ~~palabra~~ →

(13)(x)

alzan las olas

la banda intemporal y el errante
pluzer hacia la red del ^{hombre} ~~hombre~~ ~~hombre~~ ~~hombre~~
los posibles, según un orden dado

(movimiento)
(tiempo)

por el azar. Y el Hombre, hombre, presta
 su esfuerzo, su manera de sentirse
 superior a ~~señalando~~ ~~recibiendo~~
~~sin público ni auditorio, y olivando~~
 de todos los invisibles destinos
 que el mar lleva en su fondo. Y se doblaba
 una vez y otra vez, y va ~~haciendo~~ ^{haciendo} balanceo
 de la marea, marea y abismo, y bala
 el heliche y recuerda las capotas
 de su fracaso.

Sólo el mar, que agota
 desde ~~que se creó~~ lo inmemorial los infinitos
 formas del movimiento, ~~quiere en~~ ^{quiere en} escudo nudo,
 dentro de sí, la semejanza única
 de la quietud: su propia indiferencia.

(X)

Poder, en otro ~~orden~~ ^{orden} es que una
 de ~~estados~~ ^{enlaces} ~~superpuntos~~, ~~todos~~ ^{todos} ~~pequeños~~ ^{pequeños} ~~todos~~
~~de superpuntos~~ ~~homos~~ ~~y~~ ~~animados~~
 los caminos del agua, los ~~rumores~~ ^{rumores} ~~derivas~~,
 los divergentes ~~rumores~~, ~~abundos~~
 a un ^{nigmo} ~~derrotero~~. ~~sigue~~ Poder, ~~sentido~~ ^{sentido} ~~vana~~
 preeminencia, ~~salvando~~ ^{salvando} ~~inmovil~~, dentro
 de un ~~trasego~~ ^{trasego} ~~Kotkat~~.
~~de un~~ ~~empuje~~ ~~inmortal~~.

venir de cara cuando el mar de fondo
hace angustia el casco resquejante.

Prueban por mañana y las horas ~~hacen~~ duran por medio día de intensidad, a pocos intervalos de golpe de jades.

Y es en noche, en día, la distancia
que va desde la plaza hasta esa misma
plaza pasando por el mar, por los
barcos del mar.

(Puede que alguien espere mi regreso, pero el tiempo de la espera, ~~se~~ dilatándose, se dilata en el mar ordenado. Ellos cumplen el tiempo, aunque al final, por qué, coincide siempre con aquel otro, hasta una nueva divergencia.)

Con las primeras luces
los cartagineses vuelven - ¿desde dónde? -
hambolcando la maragata, minados
de hambre y salitre y resaca,
repletar las amontonadas cajas.

Y han perdido la noche. ⑥ Han ganado la noche, ^{en otro tiempo,} ~~en otro tiempo,~~ y no es ^{castigo} ~~castigo~~ la noche.

Adiós con los elegidos.

4
 [A]quí las horas pasan con el lento,
 meditativo andar de los murengos. Bajo
 las persianas y, en la penumbra, busco
 las voces que apagaron tanto ruido
 de ventaniles y boinas. Cada
 día quedé estampado en un rincón,
 como quedé en un hueco, y, por algún rito,
 vaga y espera y ~~se~~^{pide} un nuevo momento
 definitivo con el ser.

Ahora,

desde detrás de mí, desde mi sombra
 que también quedará, ruidos y busco
 las voces que vinieron de lo espeso
 del mar, golpes del viento, gritos,
 mar gruesa, mar del fondo, invocaciones
 a qué se yo, que están aquí, que acaban
 desde todos los ángulos y ~~se~~ claman.
 por un reencuentro con el tiempo, afuera
 a mi angustia inicial. Algunos ~~se~~ tienden
 al oído, delgado, implorándose

por las rendijas; otras, desgastadas
 en ^{lento} rodar, ~~redondeadas~~ flotan redondas
 como globos de miedos; otras, contantes
 como navajas oxidadas, rasgan
 las cortinas, descarnan el estuco
 de la pared; las más, desvanecidas,
 cansadas ya, se entregan a esta calma
 apenumbada y dejan que mi sueño
 las acaricie.

Yo me quedo dando

(Presencia del pasado)

Un ~~carpa~~^{palpa}, ay, mi ~~carpa~~^{palpa}, se derlía
 en los amargos líquidos del Mlenyo,
~~dedos por la miel y el adenso~~
 y el ~~hato~~ leve el pinto por un ~~dedo~~, remonta
 la ardencia del resplandor final,
 conguine muy perpleja como un ala
 contra el sol.

Tus cabellos involutos,
 Un frente india, el ~~vino abocado~~ remozado vino
 de un mirada, la amargada escala
 de un boca. ~~No puedo darte~~
 No puedo delirarte.

Te me vas y no puedo aviar tus velas;
 y te me abraza el ~~rebalaje~~ ~~rebalaje~~ y bebo
 Un humildad y me aferra ~~halla~~ ~~rebalaje~~ el desgaje
 a un dulce, compaña como, y muerdo
 los vicios que vas dejando y quitos
 y no puedo atajar la desbandada
 de un cuerpo;

~~mi~~ cuerpo, ~~que~~ te sigue
 en el ~~hablón~~ y se aceptando dura,
 verdaderamente, inmediatamente,
 la devoción de ver, de no ver, siendo.

POSTSCRIPTUM

El tema del tiempo ha sido ~~en un~~ ^{en un} constante, ~~en un~~
~~obra~~ Su obsesiva indagación, ^{desde mi primer libro,} que se da en muchos
 poemas parcialmente, o como mera digresión, en otros
 instancia en unidos mismos o en argumento.

Pensé en un principio agrupar estos últimos
 en un pequeño volumen; pero en este verano, delante
 del mar, he redifinado mi proyecto y hoy he refundido
 y retecho en un solo y largo poema, con las variaciones
 y, a la vez, la unidad marítima que han generosamente
 me ha prestado toda esta luz mediterránea.

Lo bien con ello han ganado algo el tema en
 esta reelaboración, por su unidad expansiva, es tam-
 bien ostensible, ves, que, fragmentariamente, ideas
 como la aprehensión del instante, la erosión de
 un cuerpo amado o la acumulación de espacio, tiempo
 y movimiento, fueron con más intensidad des-
 arrolladas en anteriores poemas: "Dónde sonó una
 risa" ("Limite", 1970), "Desgracia" ("Aljibe", 1973),
 "Habrá una danza" ("Limite", 1970); aunque con tan
 dispares apoyos circunstanciales que hubiesen acentuado, entre
 sí, toda fluidez y sensación de continuidad.

Con el título "Temporal", he querido aprovecharme
 de ~~la~~ ^{un} ~~doblemente~~ ^{temible} ~~temible~~ ^{temible} la acepción de esta ingente palabra
 de nuestro idioma.

Barcelona, julio de 1976.

Esquema - base para la composición de este poema

1. - Situación
2. - Indagación en el instante
3. - Espacio y tiempo
4. - Presencia del pasado
5. - Tiempos paralelos
6. - Pondera en el futuro
7. - Tiempo y movimiento
8. - Elernidad
9. - Medida del tiempo
10. - Tiempo o historia.